



News Literacy Introduction: News Through Time

<https://learningenglish.voanews.com/a/news-literacy-introduction-news-through-time/4387984.html>

Today we are at the Newseum in Washington D.C. – where the history of free expression is explained and defended.

今日は、ワシントン D.C.にあるニューズイアムに来ています。ここでは、表現の自由の歴史が説明され、守られています。

The first printing presses arrived in the United States in the mid-1600s, marking an important step in the history of America's free press.

1600年代半ばに最初の印刷機がアメリカに到着し、アメリカのフリープレスの歴史において重要な一歩を踏み出しました。

A free press is important in democratic society. It allows citizens to speak freely and criticize the country's leaders without fear. Some journalists have even lost their lives for that right.

民主主義社会では、報道の自由が重要です。市民が自由に発言し、恐れずに国のリーダーを批判することができるからです。この権利のために命を落としたジャーナリストもいます。

But, it can also lead to news that is false. Last year, a fake news story about a Washington pizza restaurant went viral, causing a gunman to open fire at the business.



しかし、それが嘘のニュースにつながることもあります。昨年、ワシントンのピザレストランに関するフェイクニュースが流行し、銃を持った男が店に向かって発砲するという事件が起きました。

One of the most common terms we hear today is “**fake news.**” The public and politicians use it to talk about the news reports they do not think are **accurate.**

今日、私たちがよく耳にする言葉のひとつに "フェイクニュース" があります。一般の人や政治家が、自分が正確だと思わないニュース報道について語る時に使います。

While people have paid much attention to the term in recent years, the problem is not new. False news reports have been around since modern journalism started.

近年、この言葉に注目が集まっていますが、この問題は新しいものではありません。虚偽の報道は、近代ジャーナリズムが始まった頃からあった。

Today, information moves around us in many forms, every hour of every day. Even if we do not seek out news on our own, we often receive it anyway, instantly, on our phones.

現在、私たちの身の回りでは、さまざまな形で情報が飛び交っており、毎日、毎時間、情報が流れています。自分からニュースを探さなくても、携帯電話で瞬時に情報を得ることも多い。

So how can we manage this mountain of information so that fake news does not **mislead** us?

では、フェイクニュースに惑わされないために、この山のような情報をどのように管理すればよいのでしょうか。



We believe this requires news **literacy**. News literacy is the ability to use critical thinking skills to judge news reports. Are they credible? Can you rely on the reports to be true?

そのためには、ニュースリテラシーが必要だと考えています。ニュースリテラシーとは、批判的思考スキルを用いてニュース報道を判断する能力のことです。ニュースは信頼できるか？その報道が真実であると信じられるか？

We use real media examples to teach useful skills and methods to recognize journalism over other kinds of information. We examine the differences between facts and what people report in the **media** as truth.

メディアの実例を用いて、他の情報とジャーナリズムを見分けるための有用なスキルと方法を学びます。事実と、人々がメディアで真実として報道する内容との違いを検証します。

The course provides tools to identify real and **reliable** news sources. And, it demonstrates ways to separate news from opinion.

このコースでは、本物の信頼できるニュースソースを見分けるためのツールを提供します。また、ニュースとオピニオンを区別する方法も紹介します。

Professors at Stony Brook University in New York created the News Literacy education program. We will share it with you in simple English on VOA Learning English.

ニューヨークのストーニーブルック大学の教授たちが、ニュースリテラシーの教育プログラムを作りました。それを VOA Learning English で簡単な英語でお伝えします。



The need for news literacy is possibly greater now than ever before. Learning this important skill can give us the power to take full control of our own search for the truth.

ニュースリテラシーの必要性は、これまで以上に高まっていると言えるでしょう。この重要なスキルを身につけることで、私たちは自分自身で真実を探求する力を手に入れることができます。

Because as we've seen many times before, some news presented as truth can actually turn out to be completely false.

なぜなら、これまで何度も経験してきたように、真実として提示されたニュースが、実際にはまったくの虚偽であることがあるからです。

This lesson is based on the News Literacy course at the Center for News Literacy at Stony Brook University. For more information on how to become a news literate citizen, go to [The Center for News Literacy](#).

Words in This Story

fake - *adj.* not true or real

accurate - *adj.* free from mistakes or errors

mislead - *v.* to cause someone to believe something that is not true

consumers - *n.* people who buy things

media - *n.* television, newspapers and other sources of information



reliable - *adj.* able to be trusted to do what is necessary